

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ

Молодкина Е.В.

Россия, Муромский институт (филиал) Владимирского государственного университета
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых
lenamolodkina@mail.ru

Аннотация. В статье предложена последовательность работы по обучению иноязычной письменной речи. Представлены виды репродуктивных и продуктивных письменных высказываний. Рассмотрены этапы работы по обучению написанию эссе на заданную тему.

Ключевые слова: репродуктивная и продуктивная письменная речь, виды письменных высказываний, этапы работы над письменным высказыванием, структура эссе.

В методике обучения иностранному языку письмо и письменная речь являются не только средством обучения, но все чаще целью обучения иностранному языку. Письменная речь рассматривается как творческое коммуникативное умение, позволяющее излагать свои мысли в письменной форме. К коммуникативной письменной речи относятся сочинения и эссе, представляющие собой продуктивную письменную речь.

Рассматривая различные подходы к обучению письменной речи, особое внимание следует обратить на деятельностный или содержательно-смысловой подход [1]. В этом случае письмо рассматривают как творческий процесс, при котором происходит осознание и формирование мыслей. Творческое письмо дает возможность использовать приобретенные грамматические и лексические навыки, проявить индивидуальность, осознавать межкультурные различия [2].

Обучение продуктивной письменной речи требует систематической и кропотливой работы по обогащению словарного запаса обучающихся, изучению образцов эссе и сочинений, а также стиливых особенностей видов письменных высказываний. Этому этапу предшествует обучение репродуктивной и репродуктивно-продуктивной письменной речи, к которым относятся словарные и текстовые диктанты и изложения. Обильные и разнообразные упражнения на активизацию вокабуляра обеспечивают его усвоение и закрепление. Предметом контроля в диктантах являются орфография и активная лексика разговорных тем, включаемых в курс. Устные высказывания по теме служат промежуточным этапом, где обучающиеся демонстрируют закрепленную лексику, устойчивые выражения, фразовые глаголы и идиомы, а также соответствующие грамматические структуры и средства логической связи.

Изложение, как вид упражнения близкого к сочинению, является переходным этапом к написанию эссе. Это уже самостоятельно оформленное письменное высказывание с вступлением и заключением, требующее определить основную мысль прослушанного или прочитанного текста, и оформленного орфографически, лексически, пунктуационно и стилистически.

Эссе, представляющее собой изложение личных взглядов, представлений и впечатлений, контролирует умения строить развернутое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей в заданном объеме, выражать собственное мнение, аргументировать свою точку зрения, последовательно и логично строить высказывание и делать выводы. Этот вид продуктивной письменной речи предполагают использование соответствующих средств логической связи, грамматики, орфографии и стилистического оформления высказывания, а так же богатый словарный запас. Со второго курса обучения студенты начинают учиться писать эссе, а именно, эссе «за» и «против», продолжая совершенствоваться на следующих курсах.

Изучение разговорной темы обычно завершается написанием эссе, то есть, во время изучения и обсуждения темы на занятиях у студентов есть возможность почитать литературу по теме, что обогатит их знания, а чтение и письмо имеют тесную связь. Необходимо научиться четко определять содержание: какой тезис соответствует теме эссе, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать. Важно соблюдать структуру для данного типа эссе и уравновесить его части по объему [3]. Кроме структуры самого эссе учитывается соблюдение логической структуры каждого параграфа-абзаца. Введение должно заинтересовать и привлечь внимание, ввести читающего в тему. Абзацы основной части должны содержать главное предложение, предложения с аргументацией и заключительное предложение-вывод. Здесь уместно приводить факты, статистику, данные, примеры из личного опыта, демонстрируя умение анализировать, сравнивать и сопоставлять информацию. Связующие слова должны обеспечить

связность внутри абзацев, а также логичный и плавный переход от одной части к другой. В последнем параграфе, заключении, перефразируется тезис эссе и формулируются выводы с опорой на заявленный тезис.

Использование лексики должно учитывать стиль изложения эссе: необходимо продемонстрировать разнообразие лексических средств и сохранить принцип идиоматичности [3]. Следует соблюдать формальный стиль, характеризующийся точностью, ясностью, богатством идей, а также безличными структурами и абстрактными терминами. Следует учитывать оригинальность письменного высказывания, что может быть достигнуто выражением уникальных мнений, подбором сильных аргументов.

Таким образом, формирование навыка и умения логично и аргументировано строить письменную речь требует от обучающихся тщательной и систематической работы, а также начитанности и широкого кругозора.

Литература

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 2002.
2. Вторушина Н.Ю. Письмо и письменная речь в обучении иностранному языку // Альманах современной науки и образования. Тамбов: Грамота, 2010. №1(32).
3. Юсупова Л.Н. Написание академического эссе на английском языке. Петрозаводск: Издательство ПетрГУ, 2017.